

Polisport®

Performance Plastics

WWW.POLISPORT.COM
PERFORMANCE PLASTICS
SINCE 1978



MADE IN PORTUGAL | MAN00249

POLISPORT PLÁSTICOS, S.A. | AV. FERREIRA DE CASTRO, 618
3720-024 CARREFOVA | PORTUGAL
POLISPORT@POLISPORT.COM | WWW.POLISPORT.COM

FOLDABLE LIFT BIKE STAND

EN/ FOLDABLE LIFT BIKE STAND

Thank you for choosing Polisport's Foldable Lift Bike Stand. Let us show you around.

This product was developed to make your life easier while performing bike maintenance and minimize its space footprint when in storage or is being transported.

Stand was designed specifically for Off-Road motorcycles, and it's a perfect match to use with Polisport's Foldable Bike Mat.

WHY POLISPORT'S FOLDABLE BIKE STAND IS THE BEST CHOICE?

The bike stand's foot pedal will help you to elevate your motorcycle with minimal effort and completely by yourself.

The foldable design makes this a unique product, being the only hybrid bike stand (made of plastic and metal) to bring together the lift feature with a completely foldable design.

The structure of the bike stand is hybrid, most of it is built in strong and resistant plastic compound and the interior is fully reinforced with a metal frame, making the stand handle up to 200 kg / 440 Lb.

The built-in handle makes the transport of the bike stand easy and comfortable, while the completely foldable design will save a lot of space at home or in your truck.

The top of the stand is built in a rubber-like composite that will give you the best possible grip to the bike's frame. When performing maintenance you can use the handy functional pockets to store tools or small parts.

Safety is our priority. The Foldable Lift Bike Stand features two safety locks (see back page) that you should use all times for your and your bike safety.

PT/ CAVALETE ELEVATÓRIO DOBRÁVEL DA POLISPORT

Obrigado por escolher o Cavalete Elevatório da Polisport. Vamos dar-lhe a conhecer as principais características deste produto.

Desenvolvemos este Cavalete para facilitar a sua vida, nos momentos em que faz a manutenção da sua moto até ao transporte e armazenamento do produto.

Este Cavalete foi pensado especialmente para motos de Off-Road, e funciona de forma perfeita com o Bike Mat Polisport.

PORQUÊ ESCOLHER O CAVALETE ELEVATÓRIO DOBRÁVEL DA POLISPORT?

O Cavalete Elevatório da Polisport permite-lhe a elevar a sua moto com o mínimo esforço e sem qualquer tipo de assistência.

O seu design dobrável faz dele um produto único, sendo o primeiro Bike Stand de estrutura híbrida (constituído por plástico e metal) a juntar a característica de elevação com um design completamente dobrável.

A estrutura do Cavalete é híbrida, constituída na sua maioria por uma matéria plástica forte e resistente e com um interior reforçado por uma armação metálica, que faz com que consiga elevar motos com um peso até 200 Kg / 440 Lb.

A pega embutida no tampo superior toma o transporte fácil e ergonómico. Para além disso, o

design completamente dobrável faz com que consiga poupar espaço de armazenamento em casa ou na sua carinhã.

O tampo superior é produzido em material antiderrapante que lhe confere um elevado nível de aderência ao quadro da moto. Durante a manutenção, poderá utilizar as cavidades na base do Cavalete para guardar pequenas peças e ferramentas. A segurança é a nossa prioridade. Por isso, o Cavalete Elevatório inclui dois fechos de segurança que deverão ser sempre utilizados (ver indicações no verso), para sua segurança e da sua moto.

FR/ LÈVE-MOTO POLISPORT PLIABLE

Merci d'avoir choisi le Support Lève-moto Polisport Pliable.

Ce produit a été développé pour vous faciliter la vie lors de la maintenance d'une moto, minimisant l'espace qu'elle occupe lorsqu'elle est garée ou lors de son transport.

Ce support a été spécialement conçu pour les motos Off-road et son utilisation est parfaitement compatible avec le tapis pliable Polisport- Bike Mat.

POURQUOI LE LÈVE-MOTO POLISPORT PLIABLE EST-IL LE MEILLEUR CHOIX?

La pédale du support de moto vous aidera à élever votre moto avec un minimum d'effort et sans l'aide de personne.

O seu Sa conception repliable en fait un produit unique, étant le seul support hybride de moto (en plastique et en métal) réunissant la fonction de levage avec une conception complètement pliable. La structure du support de moto est hybride et est constituée en grande partie de composé plastique solide et résistant. L'intérieur est entièrement renforcé d'une structure en métal, ce qui lui permet de supporter jusqu'à 200 kg / 440 Lb.

La poignée intégrée rend le transport du support de moto facile et confortable, alors même que sa conception totalement repliable permettra d'économiser beaucoup d'espace chez vous ou à l'intérieur votre camion.

Le haut du support est constitué de caoutchouc comme le composite qui vous donnera la meilleure adhérence possible au cadre de la moto. Lors de la maintenance, vous pourrez utiliser les poches fonctionnelles pratiques pour ranger des outils ou des petites pièces.

La sécurité est notre priorité. Le support pliable de moto dispose de deux verrous de sécurité (voir au verso) à utiliser en permanence pour votre sécurité et celle de votre moto.

DE/ ZUSAMMENKLAPPBARER HUB-MOTORRADSTÄNDER

Vielen Dank, dass Sie sich für den zusammenklappbaren Hub-Motorradständer von Polisport entschieden haben. Wir möchten Sie kurz mit dem Produkt vertraut machen.

Dieser dank seiner kompakten Bauweise leicht zu verstauende und zu transportierende Ständer wurde entwickelt, um Ihnen die Reparaturarbeiten an Ihrem Motorrad zu erleichtern.

Er eignet sich insbesondere für Motocross-Motorräder und lässt sich hervorragend in Kombination mit der faltbaren Motorradmatte von Polisport einsetzen.

DESHALB IST DER ZUSAMMENKLAPPBARE HUB-MOTORRADSTÄNDER VON POLISPORT DIE BESTE WAHL

Dank des Fußpedals können Sie mit dem Ständer Ihr Motorrad mit minimalem Kraftaufwand und ohne fremde Hilfe anheben.

Der aus Metall und Plastik bestehende Motorradständer ist der einzige komplett zusammenklappbare Ständer mit integrierter HUB-Funktion den Sie auf dem Markt finden werden.

Während die Außenhülle fast ausschließlich aus einer festen und widerstandsfähigen Kunststoffmischung besteht, befindet sich im Inneren ein Metallgestell, welches dem Ständer die nötige Stabilität für Lasten von bis zu 200 kg verleiht.

Dank des integrierten Tragegriffs lässt sich der Motorradständer leicht und bequem transportieren und zusammengeklappt auch platzsparend in der Garage oder dem Transportfahrzeug lagern.

Die Oberseite des Ständers ist mit einem gummiähnlichen Material überzogen, welches bestmöglichen Halt für das Motorrad garantiert. Während der Reparaturarbeiten können Sie Werkzeug und kleinerer Materialien in die in den Standfuß des Ständers eingearbeiteten Ablageflächen hineinlegen.

Sicherheit hat bei uns höchste Priorität. Deshalb verfügt der Motorradständer über zwei Sicherheitsverriegelungen (siehe Rückseite), welche zur Sicherheit des Motorrades und zu Ihrer eigenen Sicherheit stets bestimmungsgemäß ver- und entriegelt werden müssen.

IT/ CAVALLETTO RICHIUDIBILE A PEDALE LIFT BIKE STAND

Grazie per aver scelto il cavalletto richiudibile a pedale LIFT BIKE STAND di Polisport. Ora te lo descriveremo.

Questo prodotto è stato sviluppato anche per rendere più semplice la manutenzione ed altri piccoli interventi sulle motociclette. Grazie alla possibilità di essere ripiegato, il cavalletto non necessita di enormi spazi per la sua conservazione ed è anche facile da trasportare.

Il LIFT BIKE STAND è stato progettato specificamente per le moto da fuoristrada ed è perfetto da utilizzare insieme al BIKE MAT di Polisport.

PERCHÉ IL CAVALLETTO RICHIUDIBILE A PEDALE - LIFT BIKE STAND - DI POLISPORT È LA SCELTA MIGLIOR?

Il pedale del cavalletto ti aiuterà ad alzare la tua moto senza bisogno di aiuto e con il minimo sforzo.

Il design richiudibile lo rende un prodotto unico, essendo l'unico Cavalletto per moto ibrido (fatto di plastica e metallo) a fornire insieme la caratteristica del sollevamento con un design che permette la completa chiusura.

La struttura del cavalletto per moto è ibrida, realizzata quasi completamente in materiale plastico forte e resistente, mentre la parte inferiore è totalmente rinforzata con una struttura in metallo, che permette al cavalletto di reggere fino a 200 kg / 440 Lb. La maniglia integrata rende facile e confortevole il trasporto del cavalletto per moto, mentre, il design completamente richiudibile farà risparmiare spazio a casa o durante il trasporto.

La parte superiore del cavalletto è realizzata in un

materiale simile alla gomma che offrirà la migliore aderenza possibile della struttura della moto. Durante la manutenzione, puoi utilizzare le comode e funzionali tasche per tenerci attrezzi o piccole parti. La sicurezza è la nostra priorità. Il Sollevatore Pieghevole per Moto ha due blocchi di sicurezza (vedi la pagina precedente) da utilizzare sempre per la tua sicurezza e quella della tua moto.

ES/ CABALLETE PLEGABLE Y AJUSTABLE PARA MOTO POLISPORT

Muchas gracias por elegir el caballete plegable y ajustable para moto de Polisport. Permítanos contarle un poco más acerca del mismo.

Este producto fue desarrollado para facilitar la vida a la hora de realizar el mantenimiento de su moto y para minimizar su espacio de guardado o de transporte.

El caballete fue diseñado especialmente para motocicletas Off-Road y es ideal para usarse con la estera (Mat) plegable para Moto de Polisport

¿POR QUÉ EL CABALLETE PLEGABLE PARA MOTOS DE POLISPORT ES LA MEJOR OPCIÓN?

El pedal del caballete plegable le ayudará a elevar su motocicleta con el mínimo esfuerzo

El diseño plegable lo convierte en un producto único siendo el único caballete para motos híbrido -hecho de plástico y metal- que aún la capacidad de elevación con el diseño completamente plegable.

La estructura del caballete es híbrida: en su mayoría está construido con componentes de plástico fuerte y resistente; el interior está reforzado con chasis de metal, para permitirle soportar hasta 200 kg/440 Lb.

El asa hace que el transporte del caballete sea fácil y cómodo, mientras que el diseño completamente plegable ahorrará un montón de espacio en casa o en su furgoneta.

La parte superior del caballete está construida con un componente tipo caucho, que le proporcionará la mejor sujeción posible al chasis de la moto. A la hora de realizar el mantenimiento, puede usar las prácticas y manejables bolsillos para guardar herramientas o piezas pequeñas.

La seguridad es nuestra prioridad. El Caballete Plegable para Moto dispone de dos cierres de seguridad (ver en el dorso) que usted debe usar en todo momento, por su seguridad y la de su motocicleta.

FOLDABLE LIFT BIKE STAND



LIFTS UP TO: 200 KG / 440 LB
LIFT BIKE STAND WEIGHT: 5,5 KG / 12,12 LB

PARTS INCLUDED:
1 LIFT BIKE STAND

FOLDABLE LIFT BIKE STAND POSITIONS/DIMENSIONS:



DOWN

310mm
12,20"



UP

440mm
17,32"
330 x 260mm
13 x 10,24"



FOLDED

530mm
20,87"



EN/ HOW TO USE POLISPORT'S FOLDABLE LIFT BIKE STAND?

Please pay attention to the following points which highlight the best practices for the use of Polisport's Foldable Lift Bike Stand. Using it properly is the best way to extend the stand's life and to avoid any problems.

PT/ COMO USAR O CAVALETE ELEVATÓRIO DOBRÁVEL POLISPORT?

Preste atenção aos pontos enumerados que descrevem algumas das boas práticas para uma correta utilização do Cavalete Elevatório Polisport. A correta utilização do produto é a melhor forma de aumentar tempo de vida do mesmo e evitar possíveis problemas.

FR/ COMMENT UTILISER LE LÈVE-MOTO POLISPORT PLIABLE?

Attention, veuillez lire attentivement les points suivants qui mettent en évidence les meilleures méthodes d'usage du Lève-moto Polisport Pliable. L'utiliser correctement est la meilleure façon de prolonger sa durée de vie et d'éviter ainsi tout problème.

DE/ VERWENDUNG DES ZUSAMMENKLAPPBAREN HUB-MOTORRADSTÄNDERS VON POLISPORT

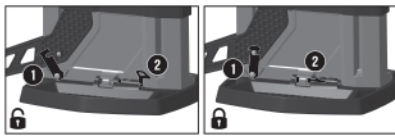
Bitte berücksichtigen Sie bei der Benutzung des Zusammenklappbaren Hub-Motorradständers die folgenden in der Praxis bewährten Hinweise, um möglichst lange Freude an dem Produkt zu haben und jegliche Probleme von vornherein zu vermeiden.

IT/ COME UTILIZZARE IL LIFT BIKE STAND DI POLISPORT?

Preghiamo di prestare attenzione ai seguenti punti che indicano le migliori procedure per utilizzare il cavalletto richiudibile a pedale LIFT BIKE STAND di Polisport. Se usato correttamente la durata della sua vita potrà aumentare e si eviterà qualsiasi problema.

ES/ CÓMO USAR EL CABALLETE PLEGABLE PARA MOTO DE POLISPORT

Por favor, preste atención a los siguientes puntos que destacan las mejores prácticas para el uso del Caballete Plegable para Moto de Polisport. Usarlo apropiadamente es la mejor forma de alargar la vida del caballete, y de evitar problemas.



EN/ The bike stand has 2 safety locks that should be properly used to guarantee the safety of your bike and yourself:

- 1) Always lock the base when the Lift Bike Stand is unfolded.
- 2) Always lock the foot pedal when the Bike Stand is lifted.

PT/ O Cavalete tem 2 fechos de segurança que devem ser corretamente utilizados para garantir a segurança da moto, bem como a sua:

- 1) Tranque a base do Cavalete sempre que este estiver desdobrado.
- 2) Tranque o pedal de elevação sempre que o Cavalete estiver elevado.

FR/ Le stand de moto dispose de 2 verrous de sécurité qui doivent être correctement utilisés pour garantir votre sécurité, ainsi que celle de votre moto.

- 1) Toujours verrouiller la base lorsque le Lève-moto est déplié.
- 2) Toujours verrouiller la pédale lorsque le Lève-moto est élevé.

DE/ Der Motorradständer verfügt über 2 Sicherheitsverriegelungen, welche zur Sicherheit des Motorrades und zu Ihrer eigenen Sicherheit wie folgt genutzt werden sollten:

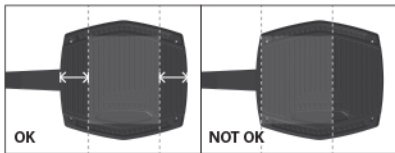
- 1) Der Sockel ist zu verriegeln, nachdem der Ständer ausgeklappt wurde.
- 2) Das Fußpedal ist zu verriegeln, nachdem der Ständer angehoben wurde.

IT/ Il cavalletto ha 2 blocchi di sicurezza che devono essere utilizzati propriamente per garantire la sicurezza tua e della tua moto:

- 1) Bloccare sempre la base quando il Supporto per Moto è aperto.
- 2) Bloccare sempre il pedale quando il Supporto per Moto è alzato.

ES/ El caballete Polisport tiene 2 trabas de seguridad que deberán ser utilizadas correctamente para garantizar su seguridad y la de su motocicleta:

- 1) Siempre bloquee la base cuando el Caballete Polisport para motocicleta esté plegado.
- 2) Siempre bloquee el pedal de pie cuando el Caballete Polisport está elevado.



EN/ The bike's frame should always be aligned with the center of the Bike Stand top, this way the bike will be completely stable.

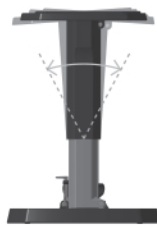
PT/ O quadro da moto deverá ficar sempre alinhado pelo centro do tampo superior, desta forma conseguirá uma completa estabilidade da moto.

FR/ Le cadre de la moto doit toujours être aligné avec le centre de la partie supérieure du support de moto. De cette façon, la moto sera totalement stable.

DE/ Der Rahmen des Motorrades sollte immer genau mittig auf der Auflagefläche des Ständers positioniert werden, um einen stabilen Stand zu gewährleisten.

IT/ Il telaio della moto deve essere sempre centrato sul cavalletto, in questo modo la moto sarà assolutamente stabile.

ES/ El marco de la motocicleta debe estar siempre alineado con el centro superior del Caballete Polisport. De esta manera, la motocicleta quedará completamente estable.



EN/ The upper part of the bike stand has some degree of play, to guarantee a better stability of the bike and the integrity of the stand itself.

PT/ A peça superior do Cavalete tem algum nível de liberdade para garantir uma maior estabilidade da moto e a integridade do próprio produto.

FR/ La partie supérieure du support de moto a un certain degré de liberté, afin de garantir une meilleure stabilité de la moto et l'intégrité du propre support.

DE/ Das Oberteil des Ständers hat etwas Spiel, um eine bessere Stabilität des Motorrades und die Unversehrtheit des Ständers zu gewährleisten.

IT/ La parte superiore del LIFT BIKE STAND ha un margine di gioco al fine di garantire una migliore stabilità della moto e l'integrità dello stesso.

ES/ La parte superior del Caballete tiene cierto grado de juego/holgura, esto es para garantizar una mejor estabilidad de la motocicleta y la integridad del mismo caballete.



EN/ Do not stand, sit, or start bike when the Bike Stand is lifted.

PT/ Não se sente ou coloque a moto a trabalhar sempre que esta esteja elevada sobre o Cavalete.

FR/ Ne pas démarrer, ni s'asseoir ou se tenir sur la moto lorsque le support de la moto est levé.

DE/ Nicht auf das Motorrad aufsteigen oder dieses starten, während es mittels des Ständers angehoben wurde.

IT/ Non salire, sedersi o avviare la moto sopra il LIFT BIKE STAND se esso è in posizione sollevata.

ES/ No se apoye, siente o arranque la motocicleta cuando el Caballete Polisport está elevado.



EN/ During bike maintenance DO NOT, in any case, remove both wheels at the at the same time. This can unbalance the bike and the bike can fall.

PT/ Aquando da manutenção da moto NÃO deve, em caso algum, remover ambas as rodas em simultâneo. Isto poderá levar ao desequilíbrio da moto.

FR/ Lors de l'entretien de la moto NE JAMAIS retirer les deux roues en même temps. Cela pourrait déséquilibrer et faire tomber la moto.

DE/ Demontieren Sie während der Reparaturarbeiten NIEMALS beide Räder gleichzeitig. Dies kann zu einem Ungleichgewicht und zum Herabfallen des Motorrades führen.

IT/ Durante la manutenzione della moto NON rimuovere, in nessun caso, entrambe le ruote contemporaneamente. Questo potrebbe sbilanciare la moto e farla cadere.

ES/ Mientras se realiza el mantenimiento, EN NINGÚN CASO quite ambas ruedas al mismo tiempo. Esto puede desequilibrar la motocicleta y hacer que se caiga.



EN/ When only one wheel is removed, you should support the other one on completely flat ground.

PT/ Quando uma das rodas for removida, deverá apoiar a outra no solo por forma a atingir uma boa estabilidade.

FR/ Lors du retrait d'une roue, vous devez soutenir l'autre roue sur un sol complètement plat.

DE/ Nachdem eines der Räder demontiert wurde, sollte das andere unbedingt auf ebenerdigem Untergrund abgesetzt werden.

IT/ Quando viene rimossa una sola ruota, è necessario poggiare l'altra su una superficie idonea.

ES/ Al extraer solamente una de las ruedas, deberá apoyar la otra sobre una superficie totalmente llana.

EN/ Do not lean on the bike when it's lifted.

PT/ Não se apoie na moto quando esta estiver elevada sobre o Cavalete.

FR/ Ne vous penchez pas sur la moto lorsqu'elle est élevée

DE/ Nicht gegen das Motorrad lehnen, wenn dieses angehoben wurde.

IT/ Non appoggiarsi alla moto quando essa è sollevata.

ES/ No se apoye en la moto al elevarla.

EN/ For perfect stability the bike stand should be used on completely level ground.

PT/ Para uma maior estabilidade deverá utilizar o Cavalete em solo nivelado.

FR/ Pour une parfaite stabilité, le support doit être utilisé sur un sol complètement plat.

DE/ Der Ständer sollte möglichst nur auf absolut ebenerdigem Untergrund platziert werden, um eine optimale Stabilität zu gewährleisten.

IT/ Per una perfetta stabilità, il cavalletto deve sempre essere utilizzato su una superficie pianeggiante.

ES/ Para una estabilidad óptima, el caballete Polisport deberá usarse en una superficie completamente nivelada.

EN/ Do not make any modifications or attempt to disassemble the bike stand, as you can compromise the integrity and stability of the product.

PT/ Não faça qualquer tipo de modificações, ou tente desmontar o Cavalete Elevatório. Este tipo de operação poderá comprometer a integridade e estabilidade do produto.

FR/ Ne pas modifier ou essayer de démonter le support de moto, car cela pourrait compromettre l'intégrité et la stabilité du produit.

DE/ Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Ständer vor und versuchen Sie diesen niemals auseinanderzubauen. Dies kann die Stabilität und Unversehrtheit des Produktes beeinträchtigen.

IT/ Non apportare in nessun caso modifiche né provare a smontare il LIFT BIKE STAND, ciò potrebbe compromettere l'integrità e la stabilità del prodotto.

ES/ No realice ninguna modificación o intente desmontar el Caballete Polisport, ya que puede comprometer la integridad y la estabilidad del producto.

EN/ Polisport Plásticos SA cannot assume any liability arising from the incorrect, inappropriate or illegal use of its products. Always follow all indicated safety guidelines. Use Polisport's Foldable Lift Bike Stand with care. SAVE THIS INSTRUCTIONS!

PT/ A Polisport Plásticos SA não assume qualquer tipo de responsabilidade que advinha do uso incorreto, inapropriado ou ilegal dos seus produtos. Siga sempre as indicações de segurança acima mencionadas. Use o Cavalete Elevatório Polisport de forma consciente. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!

FR/ Polisport Plásticos SA décline toute responsabilité issue d'une utilisation incorrecte, inappropriée ou illégale de ses produits. Veuillez toujours respecter l'ensemble des consignes de sécurité indiquées. Utilisez le Lève-moto Polisport Pliable avec soin. VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS!

DE/ Polisport Plásticos SA haftet nicht für Schäden, welche durch falsche, unangemessene oder illegale Verwendung seiner Produkte entstehen. Befolgen Sie unbedingt die aufgezeigten Sicherheitshinweise. Gehen Sie sorgsam mit dem zusammenklappbaren Hub-Motorradständer von Polisport um. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF!

IT/ Polisport Plásticos SA non si assume nessuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo scorretto, inappropriato o illegale dei suoi prodotti. Seguire sempre tutte le linee guida di sicurezza indicate. Utilizzare con cura il cavalletto richiudibile a pedale LIFT BIKE STAND di Polisport. CONSERVARE LE ISTRUZIONI!

ES/ Polisport Plásticos SA no asume ninguna responsabilidad derivada del uso incorrecto, inadecuado o ilegal de sus productos. Siga siempre las instrucciones de seguridad indicadas. Utilice el Caballete Plegable y Ajustable para Motos de de Polisport con cuidado. ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!